



Storm

Black Diamond

North America: Black Diamond Equipment, Ltd. 801.278.5533 Email: mountain@bdel.com

Europe: Black Diamond Equipment, AG +41/61 564 33 33 Email: mountain@blackdiamond.eu

Asia: Black Diamond Equipment Asia Email: info@blackdiamond.com.cn

www.BlackDiamondEquipment.com

M10140_A

ENGLISH

INSTRUCTIONS FOR USE

STORM LED HEADLAMP

BATTERY LIFE: Your battery life will vary depending upon these factors:

- Brand and freshness of batteries
"Recovery time" or time when lamp has not been on
Temperature
Lamp settings used

Important: Follow all instructions carefully. Any modifications of this product will void the warranty.

BATTERIES (Illustrations 2, 3, 4 and 5)

- Use AAA alkaline, lithium or rechargeable batteries.
Do not mix old and new batteries or batteries of different types.
Dispose of the used batteries properly.
Remove the batteries during storage and transport.

Regulated: The Storm headlamp runs on a power regulated circuit. Therefore, light output will be constant until the battery voltage reaches approximately 4.7 volts.

BATTERY METER

When the light is powered on in white mode, the battery meter on the side of the headlamp will show for 3 seconds:

- Green: > 75% power remaining.
Orange: 25-75% power remaining.
Red: < 25% power remaining.

Amount of power remaining applies to the headlamp's current setting and mode. To extend battery life, use the dimming feature or switch to proximity mode.

MODES (Illustration 6)

One of our most versatile headlamps, the Storm's modes and settings include: full strength and dimming in both distance or proximity mode, plus red night vision and strobe illumination.

- Power on/off: Single click.
Switch proximity/distance modes: Power off and then on.
Dimming: Hold the switch down while powered on.

Night vision: With power off, hold the switch down for 3 seconds and release when the red LEDs power on.

Strobe: With power off in either red night vision or white mode, use three quick clicks.

Lock: With power off in white mode, hold the switch down for 6 seconds.

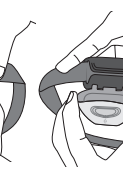
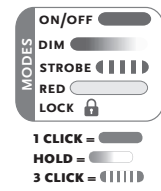
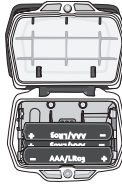
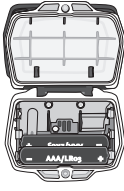
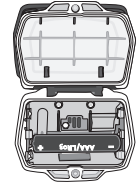
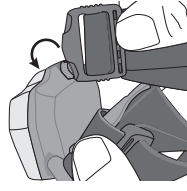
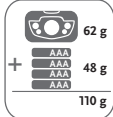
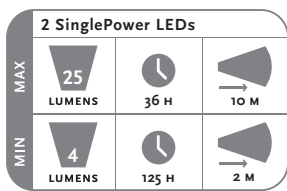
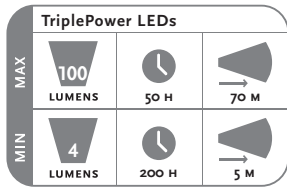


Illustration 1

Illustration 2

Illustration 3

Illustration 4

Illustration 5

Illustration 6

Illustration 7

Illustration 8

Illustration 9

the blue lockout indicator light will activate in the battery power meter window. To unlock, hold the switch for 6 seconds and release when the white mode powers on.

ATTACHING AND ADJUSTING THE ELASTIC HEAD STRAP (Illustrations 7, 8 and 9)

The Storm can also be attached to webbing on packs, harnesses and waistbelts by following the same procedure.

CONDITIONS OF USE

The Storm is waterproof rated to IPX 7. This does not include salt spray or high-alkalinity fluids.

Do not use the Storm at, or expose it to, temperatures above 60 °C (140 °F).

At very cold temperatures battery power and life will be compromised, however, the heat sink in the battery compartment will warm the batteries for increased efficiency.

To avoid scratching the lens, do not place the headlamp lens down on a surface.

CARE AND CLEANING

Ensure that your headlamp is clean and dry before and after each use and before storage. DO NOT STORE A WET HEADLAMP.

Do not scrub with abrasive substances or surfaces.

If the battery contacts are corroded, remove the corrosion by sanding lightly with a fine-grain emery cloth.

TROUBLESHOOTING

If the Storm does not work: Check that the batteries are oriented correctly and touching the contacts.

Replace the batteries.

Check the contacts and connections for corrosion and clean if necessary.

Press the switch several times.

No luck? Contact your local Black Diamond Dealer or the Black Diamond Warranty Department at the phone number provided.

SPARE PARTS

The elastic strap, battery door, and battery door screw are replaceable parts and can be ordered through our website: www.BlackDiamondEquipment.com.

WARNINGS

A responsible adult must supervise use by children under the age of 12.

To reduce the risk of strangulation, do not place the headlamp straps around your neck.

Always inspect your headlamp for proper operation prior to using and, for critical situations, carry a second light and sufficient spare batteries.

- Do not stare directly into the beam or shine it directly into others' eyes.

Black Diamond Equipment is not responsible for the consequences, whether direct, indirect, or accidental, for any other type of damage arising or resulting from the use of its products.

LIMITED WARRANTY

We warrant for one year from purchase date and only to the original retail buyer (Buyer) that our products (Products) are free from defects in material and workmanship.

Our warranty is for three years. If Buyer discovers a covered defect, Buyer should return the Product to the place of purchase.

In the event that this is not possible, return the Product to us at the address provided.

Do not use the Storm at, or expose it to, temperatures above 60 °C (140 °F).

At very cold temperatures battery power and life will be compromised, however, the heat sink in the battery compartment will warm the batteries for increased efficiency.

To avoid scratching the lens, do not place the headlamp lens down on a surface.

Ensure that your headlamp is clean and dry before and after each use and before storage.

Do not scrub with abrasive substances or surfaces.

If the battery contacts are corroded, remove the corrosion by sanding lightly with a fine-grain emery cloth.

Press the switch several times.

No luck? Contact your local Black Diamond Dealer or the Black Diamond Warranty Department at the phone number provided.

FRANÇAIS

NOTICE D'UTILISATION

FRONTALE À LEDS STORM

DURÉE DE VIE DES PILES : La durée de vie de vos piles dépend des facteurs suivants :

- La marque et l'état de fraîcheur des piles.
Les "temps de récupération" c'est-à-dire le temps durant lequel la lampe reste éteinte.
La température.
Les réglages d'intensité utilisés.

Important : Suivez soigneusement les instructions. Toute modification du présent produit entraîne l'annulation de la garantie.

PILES (Illustrations 2, 3, 4 et 5)

- Utiliser des piles AAA alcalines, lithium ou rechargeables.
Ne pas mélanger piles neuves et piles usagées ou des piles de différentes sortes.
Mettre au rebut les piles usagées dans un conteneur approprié.

Ôter les piles pendant les périodes de stockage et de transport.

Circuit réglé : La frontale Storm fonctionne sur un circuit à alimentation régulée.

La lampe frontale Storm a été testée conformément à l'indice d'étañchéité IPX-7.

accroître la durée de vie des piles et augmenter au maximum leur efficacité. Apprendre à utiliser de manière optimale la fonction variateur d'intensité permet d'augmenter considérablement la durée de vie des piles.

INDICATEUR DU NIVEAU DES PILES

Lorsque la lampe est allumée en mode « éclairage blanc », l'indicateur du niveau des piles situé sur le côté de la frontale signale pendant 3 secondes :

- Vert : > 75 % d'énergie disponible.
Orange : 25-75 % d'énergie disponible.
Rouge : < 25 % d'énergie disponible.

La quantité d'énergie disponible est indiquée en fonction du réglage et du mode actuellement utilisés.

MODES (Illustration 6)

Les modes et les réglages de la Storm en font une des frontales les plus polyvalentes de notre gamme et incluent : un éclairage pleine puissance et un variateur d'intensité en mode courte et longue portée.

Alimentation Marche/Arrêt : Cliquer une fois. Le mode courte ou longue portée s'enclenche au niveau d'intensité le plus fort.

Interrupteur des modes courte/longue portées : Éteindre puis allumer l'interrupteur.

Variateur : Tenir l'interrupteur enfoncé tandis que la lampe est allumée en mode éclairage blanc soit de courte soit de longue portée puis relâcher lorsque le niveau d'intensité souhaité est obtenu.

Vision nocturne : Lorsque la lampe est éteinte, tenir l'interrupteur enfoncé pendant 3 secondes puis relâcher lorsque les LEDs rouges s'allument.

Clignotement : Avec la lampe éteinte soit sur vision nocturne rouge soit en mode éclairage blanc, cliquer trois fois rapidement.

Verrouillage : Avec la lampe éteinte en mode éclairage blanc, tenir l'interrupteur enfoncé pendant 6 secondes puis relâcher lorsque le mode éclairage blanc s'est enclenché.

Clignotement : Avec la lampe éteinte soit sur vision nocturne rouge soit en mode éclairage blanc, cliquer trois fois rapidement.

Verrouillage : Avec la lampe éteinte en mode éclairage blanc, tenir l'interrupteur enfoncé pendant 6 secondes puis relâcher lorsque le mode éclairage blanc s'est enclenché.

Clignotement : Avec la lampe éteinte soit sur vision nocturne rouge soit en mode éclairage blanc, cliquer trois fois rapidement.

Verrouillage : Avec la lampe éteinte en mode éclairage blanc, tenir l'interrupteur enfoncé pendant 6 secondes puis relâcher lorsque le mode éclairage blanc s'est enclenché.

Clignotement : Avec la lampe éteinte soit sur vision nocturne rouge soit en mode éclairage blanc, cliquer trois fois rapidement.

Verrouillage : Avec la lampe éteinte en mode éclairage blanc, tenir l'interrupteur enfoncé pendant 6 secondes puis relâcher lorsque le mode éclairage blanc s'est enclenché.

Clignotement : Avec la lampe éteinte soit sur vision nocturne rouge soit en mode éclairage blanc, cliquer trois fois rapidement.

Verrouillage : Avec la lampe éteinte en mode éclairage blanc, tenir l'interrupteur enfoncé pendant 6 secondes puis relâcher lorsque le mode éclairage blanc s'est enclenché.

Clignotement : Avec la lampe éteinte soit sur vision nocturne rouge soit en mode éclairage blanc, cliquer trois fois rapidement.

Verrouillage : Avec la lampe éteinte en mode éclairage blanc, tenir l'interrupteur enfoncé pendant 6 secondes puis relâcher lorsque le mode éclairage blanc s'est enclenché.

Clignotement : Avec la lampe éteinte soit sur vision nocturne rouge soit en mode éclairage blanc, cliquer trois fois rapidement.

Verrouillage : Avec la lampe éteinte en mode éclairage blanc, tenir l'interrupteur enfoncé pendant 6 secondes puis relâcher lorsque le mode éclairage blanc s'est enclenché.

Clignotement : Avec la lampe éteinte soit sur vision nocturne rouge soit en mode éclairage blanc, cliquer trois fois rapidement.

Verrouillage : Avec la lampe éteinte en mode éclairage blanc, tenir l'interrupteur enfoncé pendant 6 secondes puis relâcher lorsque le mode éclairage blanc s'est enclenché.

Clignotement : Avec la lampe éteinte soit sur vision nocturne rouge soit en mode éclairage blanc, cliquer trois fois rapidement.

Verrouillage : Avec la lampe éteinte en mode éclairage blanc, tenir l'interrupteur enfoncé pendant 6 secondes puis relâcher lorsque le mode éclairage blanc s'est enclenché.

projections de sel ni de liquides à fort taux d'alcalinité. La frontale continue de fonctionner pendant 30 minutes en cas d'immersion à un mètre de profondeur.

Ne pas utiliser ni exposer la frontale Storm à des températures supérieures à 60 °C.

Lorsque soumises à des températures très basses, la durée de vie et les performances des piles sont compromises.

Pour éviter de rayer la lentille, ne pas poser la lampe frontale avec la lentille face contre une surface.

Assurez-vous que votre lampe frontale est propre et sèche avant et après chaque utilisation et avant toute période de stockage.

N'utilisez pas de chaleur artificielle pour sécher votre frontale.

Si votre frontale a été exposée à l'eau de mer, rincez-la à l'eau claire puis séchez-la soigneusement comme indiqué pour empêcher l'apparition de corrosion.

Pour nettoyer le bandeau élastique, utilisez un savon doux puis rincez à l'eau claire.

Ne lavez pas votre frontale au moyen d'un lave-linge, d'un lave-vaisselle ou d'un jet haute pression.

Ne frottez pas votre frontale avec des substances ou des surfaces abrasives.

Si les contacts des piles sont corrodés, poncez légèrement ceux-ci à l'aide d'un morceau de toile émeri à grain fin.

EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT

Si votre Storm ne fonctionne pas :

- Vérifier si les piles sont correctement insérées et si elles touchent les contacts.
Remplacer les piles.
Repérer toute trace de corrosion sur les contacts et les connexion et nettoyer si besoin.
Tester l'interrupteur à plusieurs reprises.

Rien n'y fait ? Contactez votre revendeur Black Diamond le plus proche ou le service de garantie de Black Diamond au numéro indiqué.

PIÈCES DE RECHANGE

Le bandeau élastique, le couvercle du boîtier piles ainsi que sa vis sont des pièces remplaçables qui peuvent être commandées sur notre site internet : www.BlackDiamondEquipment.com.

La lampe frontale Storm de Black Diamond répond aux exigences de la Directive CEM (compatibilité électromagnétique) 89/336/CEE.

AVERTISSEMENTS

Toute utilisation du présent produit par des enfants de moins de 12 ans doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte responsable.

Pour réduire les risques de strangulation, ne pas placer les bandes élastiques de la frontale autour de votre cou.

Toujours inspecter votre frontale avant utilisation pour vérifier son bon fonctionnement et penser à transporter une seconde lampe ainsi qu'un nombre suffisant de piles de rechange.

Ne pas fixer directement le faisceau lumineux ni le braquer directement dans les yeux d'autres personnes.

Toute utilisation du présent produit par des enfants de moins de 12 ans doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte responsable.

Pour réduire les risques de strangulation, ne pas placer les bandes élastiques de la frontale autour de votre cou.

Toujours inspecter votre frontale avant utilisation pour vérifier son bon fonctionnement et penser à transporter une seconde lampe ainsi qu'un nombre suffisant de piles de rechange.

Ne pas fixer directement le faisceau lumineux ni le braquer directement dans les yeux d'autres personnes.

Toute utilisation du présent produit par des enfants de moins de 12 ans doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte responsable.

Black Diamond Equipment décline toute responsabilité quant aux conséquences directes, indirectes ou

accidentelles, ou quant à tout autre type de dommage découlant ou résultant de l'utilisation de ses produits.

LIMITES DE GARANTIE

Nous garantissons pour une durée de un an à partir de la date d'achat et seulement à l'Aceteur d'origine (Aceteur) que nos produits (Produits) sont exempts de défauts de matériau et de fabrication.

Si cela n'est pas possible, renvoyez-nous le Produit à l'adresse indiquée.

Exclusions de garantie :

Sont exclus de cette Garantie l'usure normale du Produit (rayure et abrasion des carres, usure des semelles, etc.), les modifications ou les transformations non autorisées, l'utilisation incorrecte, l'entretien inadéquat, les accidents, l'emploi abusif, la négligence, les dommages, ou l'utilisation du Produit à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu.

Le présent produit est protégé par l'un ou plusieurs des brevets suivants :

US6249089B1, US6621225B2, US6650066B2, EP120018B1, EP1206168B1. Autres brevets en instance.

DEUTSCH

GEBRAUCHSANLEITUNG

STORM LED-STIRNLAMPE

BATTERIELEBENSDAUER: Die Batterielebensdauer hängt von den folgenden Faktoren ab:

- Hersteller und Alter der Batterien.
„Erholungszeit“ bzw. die Zeit, während der die Lampe nicht in Betrieb war.
Temperatur.
Verwendete Lampeneinstellungen.

Wichtig: Halten Sie sich genau an die folgenden Anweisungen. Jegliche Modifikationen an diesem Produkt setzen die Garantie ausser Kraft.

Sperrfunktion: Halten Sie die Taste bei ausgeschalteter Lampe für 6 Sekunden gedrückt bis sich der normale Modus einschaltet.

Nachlicht (rot): Halten Sie die Taste bei ausgeschalteter Lampe für 3 Sekunden gedrückt bis sich der normale Modus einschaltet.

Blinkmodus: Betätigen Sie die Taste bei ausgeschalteter Lampe 3 Mal schnell hintereinander.

Sperrfunktion: Halten Sie die Taste bei ausgeschalteter Lampe im normalen Modus für 6 Sekunden gedrückt.

„Erholungszeit“ bzw. die Zeit, während der die Lampe nicht in Betrieb war.

Temperatur.

Verwendete Lampeneinstellungen.

Wichtig: Halten Sie sich genau an die folgenden Anweisungen. Jegliche Modifikationen an diesem Produkt setzen die Garantie ausser Kraft.

Sperrfunktion: Halten Sie die Taste bei ausgeschalteter Lampe für 6 Sekunden gedrückt bis sich der normale Modus einschaltet.

Nachlicht (rot): Halten Sie die Taste bei ausgeschalteter Lampe für 3 Sekunden gedrückt bis sich der normale Modus einschaltet.

Blinkmodus: Betätigen Sie die Taste bei ausgeschalteter Lampe 3 Mal schnell hintereinander.

Sperrfunktion: Halten Sie die Taste bei ausgeschalteter Lampe im normalen Modus für 6 Sekunden gedrückt.

„Erholungszeit“ bzw. die Zeit, während der die Lampe nicht in Betrieb war.

Temperatur.

Verwendete Lampeneinstellungen.

bleibt die Lichtausgabe konstant, bis die Batteriespannung ca. 4,7 Volt erreicht. Anschließend wechselt die Lampe in ein nicht-reguliertes System, um die Batterielebensdauer zu verlängern.

LIMITES DE GARANTIE

Nous garantissons pour une durée de un an à partir de la date d'achat et seulement à l'Aceteur d'origine (Aceteur) que nos produits (Produits) sont exempts de défauts de matériau et de fabrication.

Si cela n'est pas possible, renvoyez-nous le Produit à l'adresse indiquée.

Exclusions de garantie :

Sont exclus de cette Garantie l'usure normale du Produit (rayure et abrasion des carres, usure des semelles, etc.), les modifications ou les transformations non autorisées, l'utilisation incorrecte, l'entretien inadéquat, les accidents, l'emploi abusif, la négligence, les dommages, ou l'utilisation du Produit à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu.

Le présent produit est protégé par l'un ou plusieurs des brevets suivants :

US6249089B1, US6621225B2, US6650066B2, EP120018B1, EP1206168B1. Autres brevets en instance.

DEUTSCH

GEBRAUCHSANLEITUNG

STORM LED-STIRNLAMPE

BATTERIELEBENSDAUER: Die Batterielebensdauer hängt von den folgenden Faktoren ab:

- Hersteller und Alter der Batterien.
„Erholungszeit“ bzw. die Zeit, während der die Lampe nicht in Betrieb war.
Temperatur.
Verwendete Lampeneinstellungen.

Wichtig: Halten Sie sich genau an die folgenden Anweisungen. Jegliche Modifikationen an diesem Produkt setzen die Garantie ausser Kraft.

Sperrfunktion: Halten Sie die Taste bei ausgeschalteter Lampe für 6 Sekunden gedrückt bis sich der normale Modus einschaltet.

Nachlicht (rot): Halten Sie die Taste bei ausgeschalteter Lampe für 3 Sekunden gedrückt bis sich der normale Modus einschaltet.

Blinkmodus: Betätigen Sie die Taste bei ausgeschalteter Lampe 3 Mal schnell hintereinander.

Sperrfunktion: Halten Sie die Taste bei ausgeschalteter Lampe im normalen Modus für 6 Sekunden gedrückt.

„Erholungszeit“ bzw. die Zeit, während der die Lampe nicht in Betrieb war.

Temperatur.

Verwendete Lampeneinstellungen.

Wichtig: Halten Sie sich genau an die folgenden Anweisungen. Jegliche Modifikationen an diesem Produkt setzen die Garantie ausser Kraft.

Sperrfunktion: Halten Sie die Taste bei ausgeschalteter Lampe für 6 Sekunden gedrückt bis sich der normale Modus einschaltet.

Nachlicht (rot): Halten Sie die Taste bei ausgeschalteter Lampe für 3 Sekunden gedrückt bis sich der normale Modus einschaltet.

Blinkmodus: Betätigen Sie die Taste bei ausgeschalteter Lampe 3 Mal schnell hintereinander.

Sperrfunktion: Halten Sie die Taste bei ausgeschalteter Lampe im normalen Modus für 6 Sekunden gedrückt.

„Erholungszeit“ bzw. die Zeit, während der die Lampe nicht in Betrieb war.

Temperatur.

Verwendete Lampeneinstellungen.

30 Minuten ihrer Funktion. Anleitungen zum Trocknen Ihrer Stirnlampe finden Sie unter PFLEGE UND REINIGUNG.

Setzen Sie die Lampe keinesfalls Temperaturen über 60 °C aus.

Bei tiefen Temperaturen verringern sich Batterieleistung und -lebensdauer. Die Abwärme der LED ermöglicht dennoch eine starke Leistung.

Um die Oberfläche der Linse vor Kratzern zu schützen, legen Sie die Lampe immer mit der Linse nach oben ab.

PFLEGE UND REINIGUNG

Stellen Sie vor der Aufbewahrung sicher, dass die Lampe sauber und trocken ist. BEWAHREN SIE EINE STIRNLAMPE NICHT IM FEUCHTEN ZUSTAND AUF.

Erwärmen Sie die Stirnlampe zum Trocknen nicht künstlich.

Wenn Ihre

